

lingvo de la estontaj generacioj estos ne esp-o, en ĉia okazo la vojo al tiu ellaborota lingvo nepre devas konduki ~ esp-o Z; la suno britis sur lin ~ inter la branĉoj Z. Rm. : Kiam la kunteksto ne montras sufiĉe klare, ke la movo daŭras pli malproksimen ol la concernata objekto, oni povas uzi la akuzativon : la luno lumis ~ la mantelon Z; ŝi fatis rigardon ~ la fenestran vitron Z. Sed tia uzo, laŭ la opinio de Z mem, ne estas konsilinda ekster la okazo de nepra bezono. 3 Ke la ago daŭras la tutan tempon ekde la komenco (= dum) : la koko krias ~ la tuta nokto Z; vin mi pelas, volu resti ~ kelka tempo en palaco mia Z; la alta urbo, kiu ~ dek jaroj la tutan grekan forton kontraŭstaris Z.

II<sup>e</sup> Vortero kun senco de la prep. ~e. De unu flanko ĝis alia : tranĉi homon ~e per unu frapo de glavo. ~igi. Fari, ke io iru ~e de io : ~igi iun per glavo; (f) bonhumoro ~iĝas la tutan kurson.

III<sup>e</sup> Prefikso signifanta : 1 De komenco ĝis fina loko : ~haki, ~iri, ~kuri, ~lasi, ~pasi, ~tranĉi, ~veturi; ~flugis anĝelo preter la orelo Z; ~legi libron Z (legi de la unua ĝis la lasta paĝo kun pli malpli da atento); atenlan ~legon de tiu libro mi rekomendas al ĉiuj Z; distribe, pedante ~rigardi muzeon. 2 De komenco ĝis fina momento : ili ~dormis tie la nokton Z; ~babili la lecionhoron; ~danci la nokton; ~nokti en iu loko; ~labori la tagon; ĉiu tago estis vane ~sonĝita Z (pasigita songante); ~vintri Z; vivon ~vivi estas art' malfacila Z; ~surporti mizeron ksuferojn Z. 3 De komenco ĝis fina grado de plenumo; komplete, tutplene : ~bruli (tutbruli); li ~dandis (fordandis) en la vojo la monon Z; ~diboĉi (fordiboĉi) ĉion ĝis la lasta ĉemizo Z; mi estas ~frostila (tutfrostita); tiun libron oni devas ~lerni Z (finlerni); jen ili ĉiuj elfrotiĝos kiel vesto, tinoj ilin ~manĝos Z (formanĝos). Kp EL II, 2. Rm. : Ĉar laŭ tiu lasta signifo la pref. tra estas ofte dubasenca, oni uzu prefere la pli taŭgajn vorterojn fin, for, tut.

\* **Trabo.** Longa, dika kvadratigita lignopeco servanta ordinare por subteni partojn de konstruo : meti ~ojn sur la vojon Z (f : estigi malhelpaĵojn. Vd BASTONO); en fremda okulo ni vidas ligneron, en nia ni ~on ne vidas Z (ni estas pli indulgaj por niaj difektoj ol por

tiuj de la aliaj homoj). ~ajo, ~aro. Kunajo da ~oj, ĉarpentajo.

trabanto = satelito.

**Tradicio.** 1 Buŝa transdonado de unu generacio al alia pri opinioj, ideoj, kutimoj, ritoj, rakontoj, okazaĵoj ktp. 2 Tio kio estas tiamaniere transdonita. ~a. Bazita sur ~o : ~a festo; ~a, kvazaŭ enkanonigita respondo; ~e konservata kutimo. Kp RUTINO, KONVENCIO, KONSERVATIVA.

\* **Traduki** (tr). Transigi iun tekston aŭ konversacion de iu lingvo en alian, anstataŭigante vortojn k esprimojn de la unua lingvo per samscencaj vortoj aŭ esprimoj de la alia : ~i el la angla lingvo en la italan; ~i francan novelon esp-e B (aŭ esp-en). Kp INTERPRETI. ~(ad)o. Ago, laboro de tiu, kiu ~as : la ~o daŭris tri monatojn B. ~(aj)o. Verko rezultanta el tiu laboro : la ~o aperis samtempe kun la originalo B.

\* **Trafi** (tr). 1 (iu, io konkreta) Atingi per ĵetita objekto aŭ per sia propra moviĝanta korpo ion celitan : ~i iun per kuglo; la kuglo ~is lin; vidas okulo, sed mano ne ~as Z; ~i du celojn per unu ŝtono Z; (f) ~i per la parolo rekte en la vizaĝon Z. Kp TUŜI. 2 (f. io abstrakta) Atingi : la mateno ~is ilin en Hebron Z; la morto ~is lin subite; mi ne hontis konfesi la trompiĝojn, kiuj min ~is Z; malfeliĉo ~is lin Z; multe da suferoj k mizero ~is tiam la hebreaĵojn Z; stranga okazo min ~is Z; neniu scias, kio morgaŭ lin ~os Z; terura estis la vidaĵo ~anta liajn okulojn. Kp FRAPI. 3 Renkonti ian konkretan baron; fali 2 : ~is faldiĝo sur ŝtonon Z, al ŝtono Z; ~i per la vizaĝo en koton Z; li ~is tripedon k uundis brovon Z; la veturilo ~is en kavon; ~i el sub pluvo en riveron Z, el la fajro sub flamon; (f) : ~i en embarason; kelkaj ~is en la manojn de la polico; en mia vagado mi ~is tre originalan homon; celi pavon, ~i kavon Z (mal~i tro alte celante). 4 (f. iu, io) Sperti renkonti ion abstraktan : ~i malfeliĉon, sukceson, malsukceson; ~i bonan akcepton Z; ~i rezulton, la ĝustan vojon, la ĝustan sencon. ~a. ~anta, ĝuste atinganta la celon : ~a respondo, argumento, rezultato, rimedo. ~e. En tute taŭga k alcela maniero : ~e juĝi aferon; ~e kopii ian manieron de parolado k